

رسالة نافعة ولمسائل سترة المصلي جماعة

تأليف

العلامة أبو عبد الله محمد بن أحمد بن محمد بنيس الفاسي

المتوفى (1214هـ)

قراءة وتعليق: د. محمد امنو البوطيبي

تلخيص

ظهر في الآونة الأخيرة في بعض المساجد أنواع من سترة المصلي مصنوعة من الخشب بشكل متناسق، لغرض وضعها رهن إشارة رواد المساجد للاستعمال عند الحاجة، وهي بذلك وقف دائم، وتحييس شبيه بكافة المنقولات التي تحتوي عليها المساجد وأفنيتها، توضع عادة هذه الأشكال من سترة المصلي بجانب أعمدة المساجد وبين أساطينها، على اعتبار أن بين هذه الأساطين لا تقام الصفوف للكرامة في المذهب، ما لم يكن هناك ضيق، لأنه محط النعال، أو مصلى الجن، أو مأوى الشياطين، كما ورد في كتب الفقه لدى السادة المالكية.

هذه السترات لم تكن معهودة في المساجد من قبل، ومن الواضح أنها مبادرة جاءت من لدن بعض رواد المساجد بدافع الغيرة على الدين، ومن باب توفير الأمن للمصلين، وهم يؤدون شعيرة الصلاة.

شكل هذه السترات: عبارة عن صحيفة من خشب مستطيل، بطول قدره أربعون سنتيماً، وبعرض عشر سنتيمات، يقف على قاعدة خشبية أخرى مستطيلة تجعله بارزاً ومستقيماً لا يسقط عندما يضعه المصلي أمامه وهو يؤدي صلاته.

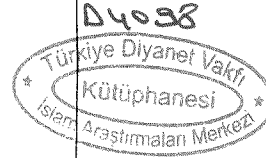
هذا عن داخل المساجد، أما عن خارجها في البيوت، والأماكن التي جعلت الأرض فيها مسجداً وطهوراً، فالمصلي في الغالب الأعم، يكتفي بالصلاة على سجادة من ثوب، أو حصير، أو ما شابه ذلك، يتم نصبها إلى جهة القبلة، تعادل هذه السجادة مقدار

Sutra
181508

ابن خيرو

وقراءة نافع بأفريقيّة

02 Temmuz 2018



يقول العلامة أحمد بن خالد الناصري - رحمه الله -

«ينقل المؤرخون أن أبا عبد الله محمد بن خيرون الأندلسي الأصل، القيرواني الدار، رحل إلى المشرق في صدر المائة الرابعة، فأخذ عن علمائه وقرائه، وعاد إلى إفريقيّة بقراءة نافع بن أبي نعيم، وكان الغالب عليهم القراءة بحرف حمزة، فشاع حرفه نافع من يومئذ في أقطار المغرب، بعد أن كان لا يقرأ به إلا أخواص، واستمر أقال على ذلك إلى اليوم»

الاستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى [1/ 196]

Satre

Fait

Ibn Kudama, el-Muqaddim, II, 237

SÛTRE

Ayni, Umde, c. 4-s. 103

SÛTRE

فعل

سبح الله بالنية

السلامة

ع | v | <

716

SÛTRE

Nawawi, Serhu'l-Muslim, c. 4-s. 216

SÛTRE

FKH

Ibn Abdilberr, el-Kâfi, 209

٢٤٨ و ٢٥٤ و ٢٦٦؛ ثالثاً

ص ٤٠٤

ط - ح ٢٣١ و ٤٥٣ و ٥٩٢

* الصلاة الى للتعدتين والنيام -

بد - ك ٢ ب ٥

* يقطع الصلاة للراءة والحمار

والكلب الأسود والكافر -

تر - ك ٢ ب ١٣٦

نس - ك ٩ ب ٧

مج - ك ٥ ب ٢٨

س - ك ٢ ب ١٢٨

حم - أول ص ٢٤٧ ق ٣٤٧ ق

ثان ص ٢٠٣ و ٢٩٩ و ٤٢٥؛

رابع ص ٨٦ و ٦٤؛ خامس

ص ١٥٥ و ١٥١ و ١٤٩ و ٥٧

و ١٦٠ و ١٦١ و ١٦٤ و ٢١٦

و ٣٧٦؛ سادس ص ٨٤

و ١٢٦ و ١٣٤ و ١٥٤

ط - ح ٤٥٣ و ٤٥٨

* المرأة لا تقطع الصلاة -

مج - ك ١ ب ٣٢

* لا يبرئ بين يدي للصلّى -

بخ - ك ٨ ب ١٠٠ و ١٠١؛

ك ٥٩ ب ١١

مس - ك ٤ ح ٢٥٨ - ٢٦٢

و ٢٦٦ و ٢٦٧

بد - ك ٢ ب ١٠٧ - ١١٠

تر - ك ٢ ب ١٣٤

نس - ك ٩ ب ٨

مج - ك ٥ ب ٢٧

بخ - ك ١٣ ب ١٤

نس - ك ١٩ ب ١٠

عد - ج ٣ ق ١ ص ١٦٧

حم - ثان ص ٩٨ و ١٠٦ و ١٤٢

و ١٤٥ و ١٥١

* قدركم ينبغي أن يكون بين

المصلي والسترة -

بخ - ك ٨ ب ٩١

مس - ك ٤ ح ٢٦٣

بد - ك ٢ ب ١٠٦

نس - ك ٩ ب ٥

مج - ك ٥ ب ٣٩

حم - رابع ص ٢ ق ٤٥ ق

ط - ح ١٣٤٢

* من اتخذ سارية للسجدة سترة

بخ - ك ٨ ب ٩٥

مس - ك ٤ ح ٢٦١

بد - ك ٢ ب ١٠٤

* الصلاة الى الزاحلة والبغير

والشعر والرحل والتمير الخ -

بخ - ك ٨ ب ٩٨ و ٩٩ و ١٠٢ - ١٠٤

مس - ك ٤ ح ٢٤١ و ٢٤٢

و ٢٤٤ - ٢٤٨

بد - ك ٢ ب ١٠١ - ١٠٣

تر - ك ٢ ب ١٢٣ و ١٤٤

نس - ك ٩ ب ٧٥

مج - ك ٥ ب ٣٦

س - ك ٢ ب ١٢٦

ما - ك ٩ ح ٤١

حم - ثان ص ٢٦ و ٢٩ و ١٢٦ و ١٩٦

SÜTRES (السترة)

* غزاة أو حربة كسترة -

٩٠ و ١٧؛ ك ٤٥ ب ٤٠؛ ك ٨ ب ١٧ و ٩٠

و ٩٤ و ٩٣؛ ك ١٠ ب ١٨؛

ك ١٣ ب ١٤؛ ك ٧٧ ب ٣

مس - ك ٤ ح ٢٤٥ و ٢٤٦

و ٢٤٩ - ٢٥٣

بد - ك ٢ ب ١٠١

تر - ك ٢ ب ٣٠

نس - ك ٥ ب ١٢؛ ك ٩ ب ٢١ و ٢١؛

ك ١٩ ب ١٠

مج - ك ٥ ب ٣٦

س - ك ٢ ب ١٢٤

عد - ج ٣ ق ١ ص ١٦٧

حم - ثان ص ١٣ و ١٨ و ٩٨

و ١٠٦؛ رابع ص ٣٠٧

و ٣٠٨ و ٣٠٩

ط - ح ١٠٤٢ و ١٠٤٤

* غزاة أو حربة كسترة في

صلاة الغدير والاستسقاء -

WENSINCK AREN JEAN, MIFTAHU KUNUZU'S-SUNNE.
Trc: ABDÜLBAKİ MUHAMMED FUAD, BEYRUT 1983. ss . 231 DIA DM NO: 04160.
KISALTMALAR:

بخ = صحيح البخاري، مس = صحيح مسلم، بد = سنن أبي داود، تر = سنن الترمذي، نس = سنن النسائي، مج = سنن ابن ماجه، مى = سنن
الدارمي، ما = موطأ مالك، ز = مسند زيد بن علي، عد = طبقات ابن سعد، حم = مسند احمد بن حنبل، ط = مسند الطيالسي، هش = سيرة ابن
هشام، قد = مغازي الواقدي

in the *sūks* and at the weekly Sunday market (*sūk al-aḥad*), which took place near the *Bāb al-Ḡharbī*, as well as trade with Europe and the Orient. To a great extent, this trade depended upon al-Ḳayrawān, which served as an entrepôt of the steppes and of a part of the al-Kāf region in the north-west. Towards the end of the 13th/19th century, Sūsa, with some 7,000 inhabitants, was the most active town after the capital Tunis; but its role then became strictly regional.

3. The modern period.

At the beginning of the French Protectorate, towards the end of the 19th century, the urban structure of the Sāhil had already become evident. For a very long time, Sūsa had been surrounded by urban settlements whose industries were exclusively agricultural. Two of these, Kala Kebira and Msaken, were more densely populated than Sūsa itself. The Protectorate immediately reinforced the tertiary character of Sousse by establishing Civil Control, enlarging the port and developing public transport, especially railways. Between 1896 and 1911, Sūsa was linked by railways with Tunis, Ḳayrawān, Moknin, Mahdiyya, Henshir Suwātir and Sfax. Food industries and public facilities were set up, serving both the town of Sūsa and the Sāhil as a whole.

After Tunisia became independent in 1956, Sūsa was made the seat of a *wilāya* and developed into a regional metropolis. These transformations have had their influence on the demographic, spatial and functional growth of the town:

(a) The population increase was spectacular. It grew from 8,577 in 1885 to 134,835 in 1994. Sūsa now is the third largest city of Tunisia, after Greater Tunis and Greater Sfax.

(b) The spatial extension is no less important. Until the first years of the Protectorate, the entire population of Sūsa lived inside the *medīna*, whose walls were right on the seaside. Already before 1939, a modern city in the European style was constructed around the old centre, but between 1926 and 1946 the developed site remained thinly populated. Between December 1942 and May 1943, in the fighting between the armier of the Axis powers and the Allies, Sūsa suffered 39 bombardments which wrought great havoc, and in 1946 priority was given to reconstruction. After independence, Sūsa developed in all directions. The urban perimeter, only 29 ha (71.66 acres) in 1881, had grown to 3,100 ha (7,660 acres) in 1992.

(c) The functional growth of Sūsa is almost exclusively secondary and tertiary, primary activities being limited to fishing. More than 45% of the working population is active in secondary functions, such as textile and leather industries, in the fabrication of mechanical, electrical and electronic devices, in construction and chemicals. The real importance of Sūsa, however, is to be found in its tertiary function (administration, education up to higher academic level, health and other social activities, trade, communications, banking) which occupies more than half of the working population. As a port, Sūsa is surpassed by Sfax, but it is important for the tourist industry.

Bibliography: Beside the mediaeval Arab geographers and travellers and the *Bibl. to TUNISIA*, see Ch. Tissot, *Géographie comparée de la province d'Afrique*, 2 vols., Paris 1884; Cagnat and Saladin, *Voyage en Tunisie*, Paris 1884; Rapport des Affaires Indigènes, *Ville de Sousse*, 07/10/1885, Archives du château de Vincennes, Paris; Abbé Leynaud, *Les catacombes d'Hadrumète*, in *RT*, xviii (1911), 147-66; J. Despois, *La Tunisie orientale, Sahel et basses steppes*, Paris 1955; Direction de l'Aménagement du Territoire de la

Tunisie, *Sousse 73: perspectives d'aménagement*, Tunis 1973; M. Jedidi, *Croissance urbaine de la ville de Sūsa dans le Sahel tunisien, les problèmes qui en découlent et les moyens d'y remédier* (in Arabic), in *Revue Tunisienne de Géographie*, v (1980), 5-19; idem, *Croissance économique et espace urbain dans le Sahel tunisien depuis l'indépendance*, unpubl. diss., 2 vols., Tunis 1986.

(MOHAMED JEDIDI)

SŪSAN or more often **SAWSAN**, iris or lily; generally *Iris florentina* L., or *Lilium sp.* Of Middle Persian origin, from *sōsan*, it is related to Hebrew *shūshan*, and is possibly originally a loan-word from Egyptian (I. Löw, *Die Flora der Juden*, Vienna-Leipzig 1924-34, ii, 1-4, 160-84). The *sūsan asmāndjūni* (Pers. *āsmān-gūni* "sky-coloured") was the blue iris; other colours were white and yellow.

In the Arabic Dioscorides, *īrisā*, a "type" of *sawsan*, is equated with the Greek *iris*; *zahr al-sawsan* with lily (*krinon*) (see M.M. Sadek, *The Arabic materia of Dioscorides*, Quebec City 1983). Ibn al-Bayṭār lists three varieties: white or *azād*; wild; and cultivated. (*Ḍjāmi' al-mufradāt*, Cairo 1874, iii, 43-4). He quotes Dioscorides, Galen, and others: its "power" is mainly dessicative (*tadjiḥf*) and dissolvent (*tahlil*). Its roots, seeds and leaves were used as an oil or a juice.

External use was for skin complaints such as scab (*djārah*), scalds, burns and ulcers; internally, it could be chewed for toothache, or drunk for vermin bite and cough (al-Ḡhāfiḳī) or to sharpen the intellect and remove "yellow water" (Ibn Sīnā). Ibn Rabban al-Ṭabarī says that the wild and the white varieties relieve pain in muscles or nerves (*ʿasab*).

Precise identification of species is not practicable (see W. Schmucker, *Die pflanzliche und mineralische Materia Medica im Firdaus al-Ḥikma des Ṭabarī*, Bonn 1969, 253-4). W. Ainslie refers to *Iris florentina*, or Orris root, as used by Arabs and Persians as suppurative and deobstruent; and in Europe formerly as a cathartic in dropsy (*Materia Indica*, London 1826, i, 182, 284). Iris is still sometimes used in herbal-based medicine.

Bibliography: Given in the article, see also Maimonides, *Sharḥ asmā' al-ʿuḳḳār*, ed. M. Meyerhof, Cairo 1940, 29; M. Levey, *The medical formulary or Aqrābādīn of al-Kindī*, Madison 1966, 289; Ḳazwīnī, *ʿAdjā'ib al-makhlūḳāt*, ed. Wüstenfeld, i, 286-7; Bīrūnī, *K. al-Saydana*, ed. al-H.M. Sa'īd, Karachi 1973, 238-40 (Arab.), 194-95. (P.C. JOHNSTONE)

SUTRA (A.), covering, protection, shelter, especially at the *ṣalāt*, where *sutra* means the object which the worshipper places in front of himself or lays in the direction of the *ḳibla*, whereby he shuts himself off in an imaginary area within which he is not disturbed by human or demoniacal influences. "The fictitious fencing off of an open place of prayer, the *sutra*, seems to have had among other objectives that of warding off demons" (Wellhausen, *Reste*², 158). In one tradition, the man who deliberately penetrates into this imaginary area is actually called a *shayṭān* (al-Bukhārī, *Ṣalāt*, *bāb* 100; cf. Aḥmad b. Ḥanbal, *Musnad*, iv, 2; al-Ṭayālīsī, *Musnad*, Ḥaydarābād 1321, no. 1342).

The word is not found in the *Ḳurʿān*. In *Ḥadīth*, the root often occurs in the expression *satara* (*lasatara*, *istatara*) *bi-thawb* in traditions which describe the ritual ablution, in which one conceals one's nakedness or causes it to be concealed by a cloak or curtain (e.g. al-Bukhārī, *Ṣayd*, *bāb* 14; *Ḡhusl*, *bāb* 21; Muslim, *Ḥayd*, trad. 70, 79; Abū Dāwūd, *Ṭahāra*, *bāb* 123; *Manāsik*, *bāb* 37). Similarly, *sitr* is the name given to the curtain by which Muḥammad concealed his women from the gaze of the world (al-Bukhārī,

1661 KASIM 1997

سُترة: سترة

١ - تعريف: ما يوضع أمام المصلي من سوط ونحوه لثلا يمر المار مما دونه، ويمرّ من ورائه؛

٢ - حكمها: يسن للمرء إذا صلى في مكان بعيداً عن جدار القبلة أن يجعل أمامه عند مكان سجوده سترة، وهي: أي شيء يمكن أن يُشعر من يمر بين يديه أنه يصلي، وأنه يُمنع من المرور مما دون تلك السترة، قال عليه الصلاة والسلام (إذا صلى أحدكم فليجعل تلقاء وجهه شيئاً، فإن لم يجد فليصب عصاً، فإن لم يكن معه عصاً فليخطط في الأرض خطأً، ولا يضُرّه ما مرَّ أمامه)^(٢).

(٢) أبو داود في الصلاة باب الخط إذا لم يجد عصاً.

٣ - دفع المار ما بين السترة والمصلي: إذا نصب الرجل سترة، ووقف يصلي خلفها، لم يكن لأحد أن يمر فيما بينه وبين السترة، فإن أراد شخص المرور فللمصلي أن يمنعه من المرور برفع صوته بالقراءة، أو بالتسبيح، أو بمد اليد، وليس له أن يقاطعه، لأن مقاتلته مُخَلَّة بالصلاة، أما قوله ﷺ (إذا صلى أحدكم إلى شيء يستره من الناس فأراد أحد أن يجتاز بين يديه فليدفعه، فإن أبى فليقاتله، فإنما هو شيطان)^(١) فإن المراد بالمقاتلة الدفع باليد بحركة يسيرة، لأن ما هو أكثر منها إشغال للمصلي عن صلاته أكثر من انشغاله بمرور المار بين يديه.

(١) البخاري في الصلاة باب رد المصلي من مر بين يديه، ومسلم في الصلاة باب منع المار بين يدي المصلي.

جدار: Date

١ - تعريف: الجدار هو الحاجز القائم بين شيئين.

٢ - أحكامه:

أ - الجدار الخاص: لا يجوز لأحد الانتفاع بجدار غيره إلا بإذنه، ولكن يستحب لصاحب الجدار أن لا يمنع غيره من الانتفاع به إذا كان ذلك الانتفاع لا يضره، وعلى هذا يحمل قول رسول الله ﷺ (لا يمنعنَّ أحدكم جاره أن يغرس خشبه في جداره)^(١).

وإذا انهدم أو تصدع جداره فلا يؤمر بإصلاحه إلا أن يشكل خطراً على الناس، فإن أهمل إصلاحه وهو عالم بخطره فسقط، فصاحب الجدار ضامن لما أتلفه جداره بسقوطه.

وليس لأحد أن يُعلي جداره مخالفاً بذلك أنظمة البناء ويضر بجاره، فإن فعل فللمتضرر أن يطالبه بنقصه، وليس له أن يفتح في جداره كوة مخالفاً بذلك الأنظمة، وتطلُّ على جاره.

ب - الجدار المشترك: إذا تصدع الجدار المشترك فطلب أحد الشركاء إصلاحه، يجبر الآخر على إصلاحه.

وإذا طلب أحد الجارين بناء جدار يحجز بين ملكيهما، فليس له إجبار الآخر على ذلك، فإن بناه، فليس له أن يبنيه إلا في ملكه، وإن اتفقا على البناء، فبنى أحدهما حصته ولم يبن الآخر، فإن الممتنع يضمن ما أصاب الآخر من ضرر - كسرقة زرعه مثلاً - بسبب عدم البناء.

ج - تزيين الجدار: يكره تزيين جدار المسجد بالزخارف ونحوها، لأن المساجد تبنى للعبادة وليس للزينة، ولا يعني ذلك عدم مراعاة قواعد الفن والجمال في بنائها، ولا يكره تزيين جدار البيت ونحوه، ما لم يصل ذلك إلى حد الإسراف، فإن وصل إلى حد الإسراف كان مكروهاً.

٣ - الجدار الحاجز بين القُبل والدُّبر من المرأة: تمزيق الجدار الحاجز بين قُبل المرأة ودُّبرها (ر: إفضاء).

(١) البخاري في المظالم باب لا يمنع جار جاره أن يغرس خشبه في جداره، ومسلم في المساقاة باب غرز الخشب في جدار الجار.

21 MAY 1982